

**CA11 08 0266**

Séance spéciale du Conseil d'arrondissement de Saint-Laurent, convoquée selon la loi et tenue à la salle du Comité située au 777, boulevard Marcel-Laurin, Saint-Laurent, le 18 avril 2011, à 8 h 45, à laquelle sont présents :

Le maire d'arrondissement : Alan DeSousa  
Les conseillers de Ville : Aref Salem  
Francesco Miele  
Les conseillers d'arrondissement : Maurice Cohen  
Michèle D. Biron

formant le quorum et siégeant sous la présidence du maire d'arrondissement, Alan DeSousa, et en présence de Me Cybèle Kahalé, avocate, agissant à titre de secrétaire.

Le maire d'arrondissement demande un instant de recueillement.

---

**CA11 08 0267**

Soumis l'ordre du jour de la séance spéciale du 18 avril 2011.

Proposé par le conseiller Aref Salem;

Appuyé par la conseillère Michèle D. Biron, il est

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :**

D'adopter l'ordre du jour de la séance spéciale du 18 avril 2011.

**ADOPTÉ.**

---

**CA11 08 0268**

Soumis sommaire décisionnel numéro 1114378003 relatif à la soumission ouverte le 24 mars 2011 pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux de réfection de la fontaine décorative de la mairie de l'arrondissement - Demande de soumissions numéro 11-511.

ATTENDU que le nom du soumissionnaire, le prix soumis et la note finale sont les suivants:

<b>SOUMISSIONNAIRE</b>	<b>MONTANT</b>	<b>NOTE</b>
Beaupré et Michaud, architectes	85 101,98 \$ (corrigé)	16,19

ATTENDU que les erreurs corrigées dans le prix de la soumissions de Beaupré et Michaud, architectes sont des erreurs de calcul ;

ATTENDU que le prix de la soumission reçue est très élevé par rapport aux coûts projetés des travaux;

ATTENDU que l'équipe interne assumera la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux;

Proposé par le conseiller Francesco Miele;

Appuyé par le conseiller Maurice Cohen, il est

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

De rejeter la soumission ouverte le 24 mars 2011 pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux de réfection de la fontaine décorative de la mairie de l'arrondissement - Demande de soumissions numéro 11-511.

**ADOPTÉ.**

---

**CA11 08 0269**

Soumis sommaire décisionnel numéro 1114378005 relatif au lancement d'un appel d'offres public pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux d'aménagement de l'espace vert entourant le lac E dans le développement résidentiel Bois-Franc.

*Le 18 avril 2011*

ATTENDU qu'il y aurait lieu d'autoriser la Direction des services administratifs à procéder à un appel d'offres public;

Proposé par le conseiller Francesco Miele;

Appuyé par le conseiller Maurice Cohen, il est

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'autoriser la Direction des services administratifs, pour le compte de la Division des études techniques et de l'ingénierie de la Direction des travaux publics, à procéder au lancement d'un appel d'offres public pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux d'aménagement de l'espace vert entourant le lac E dans le développement résidentiel Bois-Franc.

ADOPTÉ.

---

**CA11 08 0270**

Soumis sommaire décisionnel numéro 1114378006 relatif au lancement d'un appel d'offres sur invitation pour la préparation des plans et devis des travaux d'aménagement du site 2 et d'un jeu d'eau dans le secteur 2 du site 1 du parc Philippe-Laheurte.

ATTENDU qu'il y aurait lieu d'autoriser la Direction des services administratifs à procéder à un appel d'offres sur invitation;

Proposé par le conseiller Maurice Cohen;

Appuyé par le conseiller Francesco Miele, il est

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

D'autoriser la Direction des services administratifs, pour le compte de la Division des études techniques et de l'ingénierie de la Direction des travaux publics, à procéder au lancement d'un appel d'offres sur invitation pour la préparation des plans et devis des travaux d'aménagement du site 2 et d'un jeu d'eau dans le secteur 2 du site 1 du parc Philippe-Laheurte.

ADOPTÉ.

---

**CA11 08 0271**

Soumis sommaire décisionnel numéro 1114378004 recommandant l'octroi d'un contrat pour la préparation des plans, devis et de surveillance des travaux de réfection des réseaux d'aqueduc et d'égout dans les rues Cardinal, Barré et De la Sorbonne – Demande de soumissions 11-016.

ATTENDU que les noms des soumissionnaires, les prix soumis et les notes finales obtenues par chacun d'eux sont les suivants:

SOUMISSIONNAIRE	MONTANT	NOTE
<b>SNC-Lavalin inc.</b>	<b>170 887,50 \$</b>	<b>7,81</b>
AECOM Consultants inc.	177 381,23 \$	7,19
AXOR Experts-Conseils inc.	188 804,71 \$	6,90
Cima +	200 473,82 \$	6,20
Dessau inc.	228 419,63 \$	5,54
BPR-Infrastructure inc.	250 635,00 \$	5,19
GENIVAR inc.	265 445,25 \$	5,09

Proposé par la conseillère Michèle D. Biron;

Appuyé par le conseiller Aref Salem, il est

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

- 1.- De recommander au Comité exécutif d'octroyer à la firme **SNC-Lavalin inc.** le contrat pour la préparation des plans, devis et de surveillance des travaux de réfection des réseaux d'aqueduc et d'égout dans les rues Cardinal, Barré et De la Sorbonne, aux prix et conditions de la soumission de ladite firme, en date du 30 mars 2011, totalisant la somme de 170 887,50 \$, sous la supervision de la Division des études techniques et de l'ingénierie de la Direction des travaux publics.

*Le 18 avril 2011*

- 2.- De recommander au Comité exécutif de financer la dépense à même les postes d'affectation suivants conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel (certificat du trésorier - CTA1114378004 et engagement de gestion numéro CC14378004) :

6430.3009004.801150.03103.54390.000000.0000.131971.000000.17025.00000  
(16 338,75 \$)

6130.7709048.802600.01909.57201.000000.0000.112522.000000.98001.00000  
(147 048,75 \$)

ADOPTÉ.

---

**CA11 08 0272**

Soumis sommaire décisionnel numéro 1115195008 recommandant l'octroi d'un contrat pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux de prolongement des réseaux d'aqueduc et d'égout sanitaire sur le boulevard Côte-Vertu, à partir de 200 mètres à l'ouest de l'autoroute 13 jusqu'à la rue Hervé-Saint-Martin – Demande de soumissions 11-004.

ATTENDU que les noms des soumissionnaires, les prix soumis et les notes finales obtenues par chacun d'eux sont les suivants:

<b>SOUMISSIONNAIRE</b>	<b>MONTANT</b>	<b>NOTE</b>
<b>AXOR Experts-Conseils inc.</b>	<b>124 272,63 \$</b>	<b>10,36</b>
Génus conseil inc.	144 689,99 \$	9,54
Cima +	145 767,04 \$	8,73
SNC-Lavalin inc.	146 051,85 \$	9,16
GENIVAR inc.	208 482,75 \$	6,34
Dessau inc.	227 850,00 \$	5,57
BPR-Infrastructure inc.	228 989,25 \$	5,54

Proposé par le conseiller Francesco Miele;

Appuyé par le conseiller Aref Salem, il est

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

- 1.- De recommander au Comité exécutif d'octroyer à la firme **AXOR Experts-Conseils inc.** le contrat pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux de prolongement des réseaux d'aqueduc et d'égout sanitaire sur le boulevard Côte-Vertu, à partir de 200 mètres à l'ouest de l'autoroute 13 jusqu'à la rue Hervé-Saint-Martin, aux prix et conditions de la soumission de ladite firme, en date du 29 mars 2011, totalisant la somme de 124 272,63 \$, sous la supervision de la Division des études techniques et de l'ingénierie de la Direction des travaux publics.
- 2.- De recommander au Comité exécutif de financer la dépense à même le poste d'affectation suivant conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel (engagement de gestion numéro CC15195008 : 118 818,49 \$) :

6101.7708037.802600.01909.57201.000000.0000.112522.000000.98001.00000

ADOPTÉ.

---

**CA11 08 0273**

Soumis sommaire décisionnel numéro 1114093012 relatif à l'octroi d'un contrat pour l'acquisition d'arbres et leur transport - Demande de soumissions 111-005.

ATTENDU la résolution numéro CA11 080007 adoptée par le Conseil d'arrondissement à sa séance du 11 janvier 2011 et autorisant une dépense de 270 000 \$ pour l'acquisition de 800 arbres pour l'année 2011 dans le cadre des objectifs de plantation du Plan de foresterie;

ATTENDU que chaque soumission a été évaluée pour la qualité de sa production et pour le prix de sa soumission selon les proportions suivantes : 70 % pour la qualité et 30 % pour le prix total;

*Le 18 avril 2011*

ATTENDU que les noms des soumissionnaires, les prix soumis et les notes finales obtenues par chacun d'eux sont les suivants:

<b>SOUMISSIONNAIRE</b>	<b>Volet 1</b>	<b>Volet 2</b>	<b>TOTAL</b>	<b>NOTE</b>
<b>Pépinière Abbotsford inc.</b>	<b>19 879,91 \$</b>	109 140,15 \$ (non conforme)	129 020,06 \$	85,26
<b>Pépinière Rougemont</b>	18 398,89 \$	<b>128 137,14 \$</b>	146 536,03 \$	79,00

ATTENDU que la soumission la plus basse pour le volet 2, soit celle de la firme Pépinière Abbotsford inc., n'est pas conforme à nos besoins ;

Proposé par le conseiller Maurice Cohen;

Appuyé par la conseillère Michèle D. Biron, il est

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

- 1.- D'octroyer à la firme **Pépinière Abbotsford inc.** le contrat pour le volet 1 de la soumission pour l'acquisition d'arbres et leur transport, soit les arbres conifères, aux prix et conditions de la soumission de ladite firme, en date du 30 mars 2011, totalisant la somme de 19 879,91 \$, sous la supervision de la Division des parcs et des espaces verts de la Direction des travaux publics.
- 2.- D'octroyer à la firme **Pépinière Rougemont** le contrat pour le volet 2 de la soumission pour l'acquisition d'arbres et leur transport, soit les arbres feuillus, aux prix et conditions de la soumission de ladite firme, en date du 29 mars 2011, totalisant la somme de 128 137,14 \$, sous la supervision de la Division des parcs et des espaces verts de la Direction des travaux publics.
- 3.- De financer la dépense à même le Fonds des parcs conformément aux informations financières inscrites au certificat du trésorier numéro CTA1100699006, au poste d'affectation suivant :

2430.0013000.304768.07163.56509.015019.0000.000000.000000.000000

ADOPTÉ.

---

**CA11 08 0274**

**Période de questions du public**

Aucune question n'a été posée.

---

**CA11 08 0275**

Proposé par le conseiller Francesco Miele;

Appuyé par le conseiller Aref Salem, il est

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

De lever la séance à 8 h 48.

ADOPTÉ.

---

Maire

---

Secrétaire